



AUTORISATION PARENTALE / ELTERLICHE ERLAUBNIS

JEUNES NÉS EN 2007 APRÈS LE 9 JUILLET	JUGENDLICHE GEBOREN 2007 NACH DEM 9. JULI
J'autorise mon enfant à décider de lui-même de sa participation aux activités hors glace et de gérer ses activités lui-même. ☐ OUI ☐ NON J'autorise mon enfant à gérer lui-même son heure de rentrée le soir, pour autant qu'il ne dérange pas le repos des autres participants ☐ OUI ☐ NON	Ich erlaube meinem Kind, selbst über die Teilnahme an Aktivitäten außerhalb des Eises zu entscheiden und seine Aktivitäten selbst zu verwalten. ☐ JA ☐ NEIN Ich erlaube meinem Kind, die Zeit, zu der es abends nach Hotel kommt, selbst zu bestimmen, solange es die Ruhe der anderen Teilnehmer nicht stört. ☐ JA ☐ NEIN
Jeunes de 2008-2009	Jugendliche aus den Jahren 2008-2009
J'autorise mon enfant à décider de lui-même de sa participation aux activités hors glace et de gérer ses activités lui-même. ☐ OUI ☐ NON	Ich erlaube meinem Kind, selbst über die Teilnahme an Aktivitäten außerhalb des Eises zu entscheiden und seine Aktivitäten selbst zu verwalten. ☐ JA ☐ NEIN

NOM ET PRENOM DU PARTICIPANT

VORNAME UND NAME DES TEILNEHMERS

DATE DE NAISSANCE DU PARTICIPANT

GEBURTSDATUM DES TEILNEHMERS

DATE ET SIGNATURE DU REPRESENTANT LEGAL

DATUM UND UNTERSCHRIFT GESETZLICHER VERTRETER.....